



Dvojezična srednja šola Lendava

Kétnyelvű Középiskola, Lendva

Kolodvorska ulica 2E, 9220 Lendava - Lendva

Tel.: 02/574 25 10 | Fax.: 02/574 25 20

tajnistvo@dssl.si | www.dssl.si

Narodnostni program na DSŠ Lendava

Nemzetiségi program a Lendvai KKI-ban

Izobraževalni programi na DSŠ Lendava so dvojezični. To pomeni, da sta slovenščina in madžarščina enakovredna učna jezika in poteka pouk pri vseh predmetih (razen pri jezikih) v obeh jezikih, tj. v slovenščini in madžarščini. Jezikovno organizacijo pouka je mogoče izvesti na različne načine oz. s kombinacijo modelov dvojezičnega poučevanja. Najbolj pogosta je ciljno vzporedna metoda.

Dijaki se madžarščino učijo na dveh oz. treh ravneh: kot materinščino ali kot drugi jezik (jezik okolja) na nadaljevalni ali začetni ravni (dijaki iz slovenskih OŠ in tujci).

Slovenščino se dijaki učijo na prvi ravni, v programu Gimnazija v 3. in 4. letniku lahko dijaki, ki obiskujejo pouk madžarščine kot materinščino (Madžarščina I), izberejo tudi slovenščino kot drugi jezik (Slovenščina II). Splošno maturo lahko dijaki opravijo ali iz slovenščine ali iz madžarščine kot materinščine. Drugi jezik je lahko izbirni predmet. Dijaki v programih SSI lahko opravljajo maturo le iz slovenščine kot materinščine ali madžarščine kot materinščine, kot 5. izbirni predmet pa lahko izberejo tudi madžarščino kot drugi jezik. Na zaključnem izpitu lahko dijaki opravljajo izpit iz slovenščine kot materinščine ali madžarščine kot materinščine.

Posamezni predmeti na DSŠ Lendava vsebujejo narodnostne vsebine: to so zgodovina (zgodovina Madžarov), geografija (geografija Madžarske) in umetnost (madžarska umetnost). Dijaki imajo v programu Gimnazija možnost, da se pri zgodovini in geografiji učijo v slovenski ali madžarski jezikovni skupini (JUS). V šolskem letu 2020/21 izvajamo JUS v 2. letniku gimnazije (2 dijaka pri zgodovini in geografiji).

Narodnosti program tvorijo tudi različne druge vsebine, ki jih izvajamo v okviru obveznih izbirnih vsebin in interesnih dejavnosti kot za dijake obvezne (GIM, SSI, PTI). Te so:

- strokovna ekskurzija na Madžarsko za 1. letnike programa Gimnazija in SSI-programov (Bugacpuszta, Kiskőrös, Kalocsa, Bács, Szeged, Ópusztaszer, Mohács) ter
- strokovna ekskurzija v Budimpešto za 3. letnike programa Gimnazija, programov SSI in 4. letnike programov PTI.

V narodnostni programi spadajo še različni drugi programi in projekti, kot so:

- projekt Medkulturna komunikacija v Panonski kotlini,
- programi v sklopu sodelovanja mest Lendava–Budimpešta: Advent v Budimpešti, mednarodna izmenjava „Brez meja“, dijaški tabor,
- filmski klub,
- delavnice, ki ji izvajamo ob različnih priložnostih (plesna, rokodelska ipd.),
- sodelovanje z madžarskimi šolami (pobratena šola v Budimpešti, sprejem šol v projektih Határtalanul in Zveze Rákóczi, obiski šol),
- geografsko tekmovanje „Bobrov dan/Hód napja“ na Madžarskem(Iklódbördőce), organizacija proslav in prireditvev na šoli (15. marec),

- sodelovanje na narodnostnih prireditvah lokalnega in državnega značaja (15. marec, 23. oktober ipd.),
- krožek „Irodalmi barangolás” za nadarjene dijake,
- Program za popularizacijo branja „Könyvmoly” v sodelovanju s KKC Lendava,
- Mednarodni arhivski raziksovalni tabor v sodelovanju s Pokrajinskim arhivom Maribor.

K narodnostnim programom štejemo tudi sodelovanje dijakov na tekmovanjih, ki jih organizira ZKMN v sodelovanju z ZRSŠ. Ti so:

- tekmovanje Sándorja Szúnyogha,
- tekmovanje Sándorja Petőfija,
- recitatorsko tekmovanje,
- tekmovanje iz zgodovine Madžarov in/ali geografije Madžarske.

V narodnostni program štejemo tudi redna nadaljnja izpopolnjevanja strokovnih delavcev, ki jih organizira ZRSŠ in druga, strokovno sodelovanje strokovnih delavcev DSŠ Lendava s strokovnimi delavci madžarskih šol s katerimi sodelujemo v okviru različnih programov in projektov ter strokovne ekskurzije strokovnih delavcev na Madžarsko ter sodelovanje strokovnih delavcev v Društvu pedagoških delavcev dvojezičnih šol in vrtcev Prekmurja.

A Lendvai Kétnyelvű Középiskolában kivitelezett oktatási programok kétnyelvűek. Ez azt jelenti, hogy a szlovén és a magyar egyenrangú tannyelv, az oktatás minden tantárgynál (kivéve a nyelvek esetében) mindkét nyelven folyik. A tanítási folyamat különböző módokon, ill. a kétnyelvű oktatási modellek kombinációjával valósul meg. A leggyakoribb a célszerű párhuzamos módszer.

A diákok két, illetve három szinten tanulják a magyar nyelvet: anyanyelvként, vagy második nyelvként (környezetnyelvként) haladó vagy kezdő szinten (a szlovén általános iskolákból beiratkozó diákok, ill. külföldi diákok).

A diákok a szlovén nyelvet első nyelvként tanulják, a gimnázium 3., ill. 4. évfolyamában pedig a magyart anyanyelvként (Magyar nyelv I) tanulók a szlovént második nyelvként tanulhatják (Szlovén nyelv II). Diákjaink szlovén vagy magyar nyelvből tehetnek anyanyelvi érettségi vizsgát, a második nyelvből pedig választható tantárgyként érettségizhetnek. A szakközépiskolai programok diákjai csak anyanyelvi szinten csak szlovén vagy magyar nyelvből tehetnek érettségi vizsgát, 5. választható tantárgyként pedig választhatják a magyar mint második nyelvi vizsgát. A záróvizsgán a diákok szlovén vagy magyar nyelvből anyanyelvi szinten vizsgáznak.

A Lendvai KKI-ban az egyes tantárgyak nemzetiségi tartalmakkal bővülnek. Ezek a történelem (a magyarok történelme), a földrajz (Magyarország földrajza) és a művészet (magyar művészet). A gimnáziumban a diákoknak lehetőségük van arra, hogy a történelmet és a földrajzot szlovén vagy magyar nyelvi csoportban tanulják. A 2020/21-es tanévben a nyelvcsoportokat a gimnázium 2. évfolymában (2 diák történelmnél és földrajznál) kivitelezük.

Az említettek mellett a nemzetiségi programok közé tartoznak egyéb különböző tartalmak is, amit a kötelezően választható tartalmak és a szakköri tevékenységeken belül valósítunk meg. Ezek a tartalmak kötelezőek a diákok számára (a gimnáziumban, szakközépiskolai és a szakiskolát kiegészítő szakközépiskolai programokban). Ezek a programok a következők:

- magyarországi tanulmányi kirándulás a gimnázium és a szakközépiskolai programok 1. osztálya számára (Bugacpuszta, Kiskőrös, Kalocsa, Bátya, Szeged, Ópusztaszer, Mohács),
- budapesti tanulmányi kirándulás a gimnázium, a szakközépiskolai programok 3. évfolyama, valamint a szakiskolai programot kiegészítő szakközépiskolai programok 4. évfolyama számára.

A nemzetiségi programba sorolandók még a következő programok és projektek:

- a „Kultúrák Közötti Kommunikáció a Kárpát-medencében” c. projektben való közreműködés,

- a Budapest és Lendva város közötti együttműködési megállapodás keretében folyó programok (Advent Budapesten, Határok Nélkül Ifjúsági Találkozó, honismereti nyári tábor),
- magyar filmklub,
- különböző alkalmakkor megrendezett kézműves és egyéb foglalkozások,
- együttműködés magyarországi iskolákkal (a budapesti Puskás Tivadar Távközlési Technikum testvériskolával, a Határtalanul c. projekt keretében, ill. a Rákóczi Szövetség által iskolánkba látogató magyarországi iskolák fogadása, iskolalátogatások),
- a „Hód napja” c. földrajzi verseny Magyarországon (Iklódbördőce)
- ünnepélyek a Lendvai KKI-ban (március 15.),
- Közreműködés a helyi és országos szintű ünnepélyeken (március 15., október 23. stb.),
- Irodalmi barangolás szakkör a tehetséggondozás keretében,
- „Könyvmoly” olvasást népszerűsítő program a Lendvai Könyvtár közreműködésével,
- Nemzetközi levéltári kutatótábor a Maribori Területi Levéltár közreműködésével.

A nemzetiségi program keretében iskolánk diákjai a MNMI és a SzK Oktatási Intézete által szervezett versenyeken vesznek részt:

- a Szúnyogh Sándor fogalmazási versenyen,
- a Petőfi Sándor tanulmányi versenyen,
- a szavalóversenyen.
- Magyar történelmi/földrajzi versenyen.

A nemzetiségi programok közé soroljuk a SzK Oktatási Intézete és egyéb intézmények által, a pedagógusok számára szervezett rendszeres továbbképzéseit is, a Lendvai KKI tanárai szakmai együttműködését a magyarországi iskolák tanáraival különböző programok és projektek által, valamint a különböző magyarországi tanulmányi kirándulásokat, és a Muravidéki Pedagógusok Egyesületével való közreműködést.

V šolskem letu 2020/21 sodelujemo tudi v mednarodnih projektih in programih:

A 2020/21-es tanévben nemzetközi projektekben/programokban is közreműködünk:

Ustanova Intézmény	Vrsta sodelovanja Közreműködés módja	Čas sodelovanja Közreműködés ideje	Drugo Egyéb
Kárpát-medencei Tehetségkutató Alapítvány (KMTA)	ERASMUS+ KA202 - TALENTVET	Vse šolsko leto Teljes tanév	Madžarska, Slovenija, Romunija, Nizozemska, Španija Magyarország, Szlovénia, Románia, Hollandia, Spanyolország
Völgy Hangja Fejlesztési Társaság Közhasznú Egyesület	ERASMUS+ KA2 EUDISTYL	Vse šolsko leto Teljes tanév	Madžarska, Avstrija, Slovenija Magyarország, Ausztria, Szlovénia

Šola bo v šolskem letu 2020/21 sodelovala tudi v razvojni nalogi pod vodstvom ZRSŠ Priprava izhodišč za preverjanje znanja madžarščine kot drugega jezika v dvojezičnih šolah (ZRSŠ).

MIZŠ je Zavodu RS za šolstvo naročilo pripravo izhodišč za preverjanje znanja madžarščine kot drugega jezika, ki bo potekala v dvojezičnih šolah v okviru triletne naloge Priprava izhodišč za preverjanje znanja madžarščine kot drugega jezika v dvojezičnih šolah. Osnova za pripravo izhodišč bo tudi preverjanje znanja učenecv oz. dijakov na različnih stopnjah šolanja, s katerim bodo ugotavljali realizacijo ciljev in

standardov učnih načrtov in kataloga znanj. Namen le-tega v SŠ je, da omogočimo dijakom opravljanje izpita tudi iz madžarščine kot drugega jezika na PM in ZI.

Az iskola a 2020/21-es tanévben részt vesz az SzK Oktatási Intézete által vezetett, A magyar mint második nyelv tudásfelmérési módjai kiindulási pontjai előkészítése a kétnyelvű iskolákban című fejlesztési projektben.

Az Oktatási Minisztérium az Oktatási Intézetnek azt a feladatot határozta meg, hogy készítse el a magyar mint második nyelv tudásfelmérési módjai kiindulási pontjainak előkészítését, amely, az ugyanazon című, 3 éves időtartamban folyik majd a kétnyelvű iskolákban. A kiindulási pontok elkészítési alapja a különböző képzési szintű tanulók, ill. diákok tudásának a felmérése, amelyek által ellenőrzik a tantervek és tudaskatalógusok céljai és követelmények megvalósítását. Ennek szándéka a középiskolában az, hogy a diákoknak lehetővé tegyük a magyar mint második nyelvi vizsgákat a szakmai érettségien és a záróvizsgán.

Predstavitev nekaterih programov/Egyes programok bemutatása

Programi Határtalanul in razpisi programa Rákóczi Szövetség

Programi, načrtovani v programih Határtalanul in preko razpisov združenja Rákóczi Szövetség bodo v jesenskem delu šol. leta 2020/21 zaradi epidemiološke situacije odpadli. Upamo, da bomo lahko v spomladanskem času nadoknadili načrtovana srečanja, tabore in bomo lahko sprejeli tudi veliko število mladih z Madžarske.

Upamo tudi, da bomo lahko za dijake naše šole organizirali različne strokovne ekskurzije na Madžarsko.

Koordinatorica: Anna Dancs

A Határtalanul c. pályázati program és a Rákóczi Szövetség pályázatai

A Határtalanul c. pályázati program és a Rákóczi Szövetség pályázatai a 2020/21-es tanév őszi időszakában a járványügyi helyzet miatt sajnos elmaradnak. Reméljük, hogy a tavaszi időszakban az idei elmaradt találkozásokat, táborozásokat be tudjuk pótolni, és ismét nagy számban fogadhatjuk a magyarországi fiatalokat.

Bizakodunk, hogy iskolánk diákjai számára is megszervezhetjük a különböző magyarországi tanulmányi kirándulásokat!

Projektfelelős: Dancs Anna

* * * * *

PROJEKT „MEDKULTURNA KOMUNIKACIJA V KARPATSKEM BAZENU”

Dogodki v šolskem letu 2020/21

Predvidena srečanja v sklopu mednarodnega projekta bodo v šolskem letu 2020/21 realizirana glede na aktualno situacijo (Covid-19):

- Filakovo (Slovaška) – september 2020 – načrtovano jesensko srečanje mednarodnega razreda ODPADE
- julij 2021 – poletni tabor mednarodnega razreda (kraj in čas izvedbe še nista določena)

V čezmejnem projektu „MEDKULTURNA KOMUNIKACIJA V KARPATSKEM BAZENU”, ki se je začel v šolskem letu 2000/2001, sodeluje osem srednjih šol iz šestih držav Karpatskega bazena:

1. Bethlen Gábor Magyar Gimnázium, Beregszász (Ukrajina)
2. Csiha Győző Közép- és Szakképző Iskola, Hajdúnánás (Madžarska)
3. Dvojezična srednja šola - Kétnyelvű Középiskola, Lendva (Slovenija)
4. Fényi Gyula Jezsuita Gimnázium, Miskolc (Madžarska)
5. Füleki Gimnázium, Fülek (Slovaška)
6. Illyés Gyula Gimnázium és Szakközépiskola, Budaörs (Madžarska)
7. Székely Mikó Líceum, Sepsiszentgyörgy (Romunija)
8. Vegyészeti-Technológiai Középiskola, Szabadka – Subotica (Srbija)

* Vsakoletni programi se organizirajo izmenično v eni izmed sodelujočih šol.

V projektu sodelujejo omenjene šole na različne načine.

Ena izmed oblik sodelovanja je t. i. UČNI TEDEN MEDNARODNEGA RAZREDA, v katerem potekata vzporedno dve dejavnosti: izmenjava oz. mobilnost dijakov in učiteljev. Enotedenskega jesenskega programa MEDNARODNEGA RAZREDA se iz vsake države udeležijo po 4 dijaki in 1 učitelj.

Poleti imajo dijaki in učitelji možnost sodelovanja na enotedenskem POLETNEM TABORU. Sodelovanje učiteljev krepi predvsem redna letna KONFERENCA UČITELJEV.

Cilji:

V sodobnem času je izrednega pomena medkulturna komunikacija in medkulturni dialog, ki je nepogrešljiv dejavnik pri približevanju evropskih narodov. Medkulturni dialog lahko pomaga pri predajanju osnovnih osebnih in družbenih vrednot. Le-ti so: solidarnost, toleranca, demokracija in razumevanje kulturne raznolikosti.

Glavni cilj projekta je, da bi se učitelji in mladi, živeči v Karpatskem bazenu ter so povezani preko veliko skupnih točk na področju književnosti, glasbe, arhitekture, raznih znanosti, povezovali, se spoznavali, spoznali medsebojno razmišljanje, skupne vrednote, napore ter se naučili medsebojnega spoštovanja in sprejemanja.

Ker govorimo o sodelovanju večinoma zamejskih madžarskih in dvojezičnih šol, pripomore projekt k uresničevanju dialoga med manjšinami in večinskim narodom, obenem pa v veliki meri pripomore k poglobitvi madžarsko-madžarskih stikov, k ohranitvi narodne zavesti dijakov lendavske srednje šole.

Koordinatorici projekta: Sibila Sabo in Elizabeta Tóth

A »KULTÚRÁK KÖZÖTTI KOMMUNIKÁCIÓ A KÁRPÁT-MEDENCÉBEN« című projekt Projekt »MEDKULTURNA KOMUNIKACIJA V PANONSKI KOTLINI«

A 2020/2021-es tanévben a tervezett programok a járványhelyzet alakulásának függvényében lesznek megvalósítva.

A 2020/21-es tanévre tervezett események:

- Fülek (Szlovákia) – 2020 szeptembere – a nemzetközi osztály őszi tanulmányi hete ELMARAD,
- 2021 júliusa – a nemzetközi osztály nyári tábora (még tervezés alatt).

A „KULTÚRÁK KÖZÖTTI KOMMUNIKÁCIÓ A KÁRPÁT-MEDENCÉBEN” nevet viselő, határokon átívelő projektben, melynek kezdetei a 2000/2001-es tanévre nyúlnak vissza, hat Kárpát-medencei ország nyolc középiskolája vesz részt:

1. Bethlen Gábor Magyar Gimnázium, Beregszász (Ukrajna)
2. Csiha Győző Közép- és Szakképző Iskola, Hajdúnánás (Magyarország)
3. Dvojezična srednja šola - Kétnyelvű Középiskola, Lendva (Szlovénia)

4. Fényi Gyula Jezsuita Gimnázium, Miskolc (Magyarország)
5. Füleki Gimnázium, Fülek (Szlovákia)
6. Illyés Gyula Gimnázium és Szakközépiskola, Budaörs (Magyarország)
7. Székely Mikó Líceum, Sepsiszentgyörgy (Románia)
8. Vegyészeti-Technológiai Középiskola, Szabadka (Szerbia)

Az évi rendszerességgel megszervezett találkozókra váltakozva, a közreműködő iskolák valamelyikében kerül sor.

A projekt keretében az említett középiskolák többféleképpen közreműködnek egymással.

A közreműködés egyik formája az ún. NEMZETKÖZI OSZTÁLY TANULMÁNYI HETE, amely párhuzamosan két tevékenységből áll: diákcseréből és tanárcseréből. A NEMZETKÖZI OSZTÁLY egyhetes őszi programjára minden alkalommal a különböző országok egy-egy középiskolájából 4 diák és 1 tanár érkezik.

Nyáron a diákoknak és tanáraiknak lehetőségük nyílik egy egyhetes NYÁRI TÁBOROZÁSRA. A tanárok közti közreműködést elsősorban a rendszeressé vált TANÁRI KONFERENCIÁK segítik.

Cél: Korunkban rendkívüli mértékben szükség van a kultúraközi párbeszédre, mely az európai népek egymáshoz való közeledésének nélkülözhetetlen eszköze. A kultúrák közötti párbeszéd segíthet a magán-, a társadalmi és a polgári élet alapvető értékeinek átadásában. Ezek: a szolidaritás, a tolerancia, a demokrácia és a kulturális sokféleség megértése.

A projekt legfőbb célja, hogy a Kárpát-medencében élő, kulturálisan egymáshoz oly sok pontban – irodalom, zene, építészet, különböző tudományok – kapcsolódó tanárok, fiatalok találkozzanak, ismerjék meg egymás gondolkodását, értékeit, törekvéseit, tanulják meg tisztelni és elfogadni egymást.

Zömében határon túli magyar ill. két(tan)nyelvű iskolák közreműködéséről lévén szó, a projekt elősegíti a kultúrák közti párbeszédet a kisebbség és a többségi nemzet viszonylatában, ugyanakkor nagy mértékben hozzájárul a magyar-magyar kapcsolatok elmélyítéséhez is, a lendvai középiskolában tanuló diákok nemzeti identitásának megőrzéséhez.

Projektfelelős: Sabo Sibila és Tóth Elizabeta

* * * * *

PROGRAMI ZA KREPITEV NARODNE ZAVESTI IN POVEZANOSTI

Na podlagi sklepa o sodelovanju med Budimpešto in Lendavo, ki je bil podpisan 30. avgusta 2014, ter na podlagi podpisa dogovora o pobratenju dveh mest, ki je bil podpisan 30. avgusta 2019, se uresničujejo predvsem programi izmenjave dijakov DSŠ Lendava.

V šol. letu 2020/21 se načrtujejo sledeče dejavnosti, ki pa bodo realizirane glede na aktualno stanje (covid-19).

Načrtovane dejavnosti:

- program Brez meja – mladinsko srečanje ob dnevu narodne enotnosti (junij 2021),
- domoznanski tabor (julij 2021),
- program Advent v Budimpešti (december 2020),
- druge, enkratne priložnosti.

V programu Brez meja sodelujejo zamejske delegacije. Cilj srečanja je poleg obeleževanja dneva narodne enotnosti tudi poglobitev stikov med budimpeštanskimi in zamejskimi mladimi ter predstavitev Budimpešte kot glavnega mesta naroda.

Domoznanski tabor je namenjen mladinskim delegacijam, načrtovan pa je julija 2020 v Gergelyugornya na Madžarskem. Program je namenjen krepitvi narodne zavesti in sklepanju novih prijateljstev, povezano s prostočasnimi dejavnosti. V programu sodelujejo 4 dijaki in 1 spremljevalec.

Adventni program v Budimpešti, ki je načrtovan decembra 2020, ponuja predstavitvene možnosti za zamejske madžarske šolske skupine preko različnih kulturnih dejavnosti, ki so organizirane v centru Budimpešte. Načrtovano število udeležencev je med 10 in 12 oseb.

Koordinatorica programa: Elizabeta Tóth

PROGRAMOK A NEMZETI ÖSSZETARTOZÁS ÉS IDENTITÁSTUDAT ERŐSÍTÉSE JEGYÉBEN

A Budapest és Lendva között 2014. augusztus 30-án létrejött együttműködési megállapodás alapján Budapest főváros és Lendva város közös ifjúsági és diák csereprogramjai elsősorban a Lendvai Kétnyelvű Középiskola diákjai részvételével valósulnak meg.

A 2020/2021-es tanévben a tervezett programok a járványhelyzet alakulásának függvényében lesznek megvalósítva.

Az együttműködés jegyében a következő – többségében még előkészítés alatt álló – ifjúsági csereprogram van tervben:

- a Nemzeti Összetartozás Napja alkalmából szervezett *Határok Nélkül – Kárpát-medencei Ifjúsági Találkozó* (időpontja: 2021 júniusa),
- az Összetartozunk honismereti tábor (időpontja: 2021 júliusa),
- az Advent Budapesten program (időpontja: 2020. decembere),
- egyéb rendezvények.

A Nemzeti Összetartozás Napjához kapcsolódóan: Határok Nélkül – Kárpát-medencei Ifjúsági Találkozó

Az ifjúsági találkozóra határon-túli ifjúsági delegációk érkeznek Budapestre. Cél: a megemlékezés mellett a határokon túli és a budapesti magyar-magyar ifjúsági kapcsolatok elmélyítése és erősítése, valamint Budapest, mint a nemzet fővárosa történelmi és kulturális értékeinek megismertetése.

Tervezett, lehetséges programok:

- Ismerkedés a programon résztvevő budapesti diákokkal, bemutatkozás.
- Főpolgármester-helyettes asszony fogadja a határon túlról érkezett fiatalokat a Városházán
- Részvétel egy ünnepi megemlékezésen
- Ismerkedés Budapest nevezetességeivel: Parlamenti látogatás, Duna parti séta, Nemzeti Múzeum, Margitsziget, Budai Vár, Magyarország Háza, Budapesti Történelmi Múzeum, Hősök tere, Városliget, Magyar Állami Operaház,
- Hajókázás az esti Dunán, Gyermekvasút.
- Kirándulás a főváros környékére: Dunakanyar, Visegrád, Esztergom
- Záró rendezvény (táncház, zene, karaoke, filmvetítés, teaház, stb.)

Honismereti Tábor

Határon túli ifjúsági delegációk részére is részvételi lehetőséget ajánló honismereti tábor, mely 2021. július közepén kerül megszervezésre a Tisza-parti Gergelyiugornynál a Fővárosi Önkormányzat ifjúsági táborhelyén. A program a honismeretet és a nemzeti identitás erősítését, baráti kapcsolatok kialakítását célozza, szabadidős programokba ágyazva a beregi Tiszatájon egy egynapos felvidéki kirándulással kiegészítve. A program keretében 4 fő középiskolás diák és 1 fő kísérő részvételére adódhat lehetőség.

Advent Budapesten

Az adventi programsorozat keretében 2020. decemberében a határon-túli iskolai csoportok bemutatkozására és ünnepi műsorok előadására kerül sor Budapest központjában a Városháza parkban, amelyre különböző ifjúsági csoportok érkeznek. A csoportok tervezett létszáma 10-12 fő.

Programfelelős tanár: Tóth Elizabeta

* * * * *

Sodelovanje v DRUŠTVU PEDAGOŠKIH DELAVCEV DVOJEZIČNIH ŠOL IN VRTCEV PREKMURJA - MURAVIDÉKI PEDAGÓGUSOK EGYESÜLETE (MPE)

A Lendvai Kétnyelvű Középiskola tanárai közül többen tagjai a Muravidéki Pedagógusok Egyesületének.

A MPE 2007. szeptemberében alakult.

Célja: segíteni a tagok érdekeinek az érvényesítését, legfőképpen a továbbképzések területén.

Az egyesület célja:

- az anyanyelv ápolása a muravidéki kétnyelvű óvodákban és iskolákban,
- gondoskodni a tanulók, ill. diákok előrehaladási lehetőségeiről,
- gondoskodni a tanulók, ill. diákok esélyegyenlőségéről,
- gondoskodni a nemzetiség jogairól a nevelési-oktatási folyamatban,
- gondoskodni a demokratikus együttélésről az iskolában és az óvodában,
- gondoskodni a kétnyelvű tanintézményekben folyó nevelő-oktató munka minőségességéről.

Az egyesület keretében az alábbiakban felsorolt 8 intézmény dolgozói tömörülnek:

- Dobronaki KÁI és Óvoda
- Göntérházi KÁI
- Pártosfalvi KÁI és Óvoda
- Moravske Toplicei Óvoda Pártosfalvi Kirendeltsége
- Sz. Lendvai KÁI
- 2. Sz. Lendvai KÁI
- Kétnyelvű Középiskola, Lendva
- Lendvai Óvoda

Amennyiben a koronavírus okozta körülmények azt biztosítják, a 2020/2021-es tanévben a MPE az alábbi tevékenységeket tervezi.

- Az MPE magyar nyelvi szaktanácsadója, dr. Gróf Annamária a KKI tanárai számára magyar nyelvi szaktanácsadást nyújt (igény szerint, havi 1-2 alkalommal a középiskolában).
- Az MPE a SzK Oktatási Intézetével karöltve a 2020/2021-s tanévben különböző akkreditált továbbképzéseket támogat.

A KATIS katalógusban:

- Z ikt podprt sodobni pouk književnosti, Fegyverneki Gergő, 2021 március-május;
- Poučevanje izražanja svojine in preteklika pri madžarščini kot drugem jeziku, dr. Gróf Annamária, 2020. novemberétől 2021 márciusáig;
- Poletni seminar na madžarskem, Kaposvár, 2021. június 27-től július 7-ig)
- Az MPE a »Tudástér« előadássorozat keretében 1-2 előadást tervez megvalósítani (a helyzetre való tekintettel az előadók és a téma még egyeztetés alatt áll).
- A magyar nyelv napja alkalmából tervezett előadás:
- november 16-án a pedagógusok részére, november 17-én a KKI diákjainak:
- prof. dr. Balázs Géza nyelvész előadása a magyar nyelv helyzetéről a Kárpát-medencében
- A magyar költészet és/vagy kultúra napja alkalmából tervezett tevékenység:
- Rendhagyó irodalomóra – Tóth Péter Lóránt versvándor irodalmi összeállítása (még egyeztetés alatt).
- Tanulmányi Kirándulás: 2021. március 6-7., Budapest: Pedagógus Expo.
- Csoportépítő foglalkozás megvalósítása.
- Egyéb tevékenységek.

Lejegyezte: Tóth Elizabeta, MPE elnök

* * * * *

FOLKLORNA SKUPINA

Na DSŠ Lendava je bila ustanovljena prva folklorna skupina. V aktivnostih se bodo dijaki učili plese raznih madžarskih pokrajin, s katerimi se bodo tudi predstavljali na raznih prireditvah (v odvisnosti od epidemiološkega stanja v državi). Trenutno je v skupini 10 dijakov (7 deklet in 3 fantje), tekom šolskega leta pa se želimo naučiti vsaj eno koreografijo.

Koordinator: Teodor Varga

NÉPTÁNC

A lendvai KKI-ban Lendván megalakult az első néptáncsoport. A foglalkozásokon a diákok különböző néptáncokat tanulnak, ezekkel pedig bemutatkozhatnak a nagyközönség előtt is. Terveink szerint az idei évben, ahogy a múlt évben is, a táncok tanulására fogunk összpontosítani, hogy a diákok jó alapot kapjanak a magyar nyelvterület különböző táncainak további elsajátításához. Ezt fellépések fogják követni helyi, regionális és nemzetközi szinten. Így a néptáncsoportunkkal az egész Kárpát-medencében bemutatkozunk (az ország járványügyi helyzetétől függően). Csatatunk jelenleg 10 diákból áll (7 lány, 3 fiú) áll és az idei évben legalább egy táncot szeretnénk betanulni.

Programfelelős tanár: Varga Teodor

* * * * *

Promocijski videi za promocijo šole

Pri projektu bomo sodelovali s Pomurskim madžarskim mladinskim društvom, ki bo za nas, s pomočjo dijakov, pripravili promocijske vidoe za spodbujanje vpisa na DSŠ Lendavo.

Iskolánk promóciós videói

A projektben együttműködünk a Muravidéki Magyar Ifjúsági Szervezettel, és pedig – a diákok közreműködésével – promóciós videókat készítünk, amivel ösztönözzük a Lendvai KKI-ba való beiratkozást.

Programfelelős tanár: Varga Teodor

* * * * *

Krožek robotike na osnovnih šolah

Dvojezična srednja šola Lendava izvaja srednješolske programe izobraževanja na področju tehnike, ki so trenutno deficitarni v domačem in širšem okolju. V preteklih nekaj letih smo veliko vložili v opremljanje na področju robotike in avtomatizacije. Zaradi dobrega vpisa smo se tudi močno kadrovsko okrepili. Tako aktiv učiteljev strojništva šteje osem inženirjev strojništva oziroma mehatronike in elektrotehnike.

V aktivu učiteljev strojništva in mehatronike smo se odločili, da del vsebin robotizacije in avtomatizacije ponudimo tudi osnovnim šolam UE Lendava v obliki 20-urnega krožka in tako spodbudimo zanimanje učencev za tehnologije prihodnosti, obenem pa promoviramo programe naše šole. Krožek je popolnoma brezplačen. Delavnice bomo izvajali s programsko opremo Lego Mindstorm EV3.

K sodelovanju smo povabili vse DOŠ in OŠ, sodelovanje so potrdile DOŠ Dobrovnik in Genterovci ter OŠ Odranci, Bistrica, Kobilje in Turnišče. V programu bodo sodelovali učenci od šestega razreda naprej. V

sklopu programa bomo na Dvojezični srednji šoli Lendava izvedli tekmovanje, kjer bodo učenci zastopali svoje osnovne šole.

Koordinator: Teodor Varga

Robotikai szakkör az általános iskolákon

A lendvai Kétnyelvű Középiskolában olyan műszaki középfokú szak- és szakközépiskolai képzési programokat oktatunk, amelyek a környezetünkben hiányszakmának számítanak. Az elmúlt években jelentősen modernizáltuk a robotikai és automatizációs oktatási felszerelésünket. A jó beiratkozásnak köszönhetően jelentősen megnőtt a szakmai munkatársak száma is, így a gépészeti szaktantárgyakat és gyakorlati képzést oktatók munkaközösségét nyolc gépésszmérnök, mechatronikai mérnök és villamossági mérnök alkotja.

A gépészeti szaktantárgyakat és gyakorlati képzést oktatók munkaközösségében úgy döntöttünk, hogy a robotikai és az automatizálási oktatási tartalmak egy részét egy 20 órás szakkör formájában szeretnénk felkínálni a kétnyelvű általános iskoláknak, ezáltal is ösztönözve a tanulók érdeklődését a jövő technológiái iránt, egyben pedig iskolánk programjait is népszerűsíteni szeretnénk. A szakkör megvalósítása teljesen ingyenes. A szakkört a Lego Mindstorm EV3-ra építjük majd.

Az együttműködéshez felszólítottuk az összes kétnyelvű és egynyelvű általános iskoláját, a részvételt pedig a Dobronaki KÁI, Göntérházi KÁI, valamint az Odranci, Bistricai, Kobiljei, és Turniščei ÁI-k erősítették meg. A programban a hatodik és idősebb korosztályú tanulók vehetnek részt. Befejezés képen egy versenyt fogunk szervezni a tanulók számára a kétnyelvű középiskolában.

Programfelelős tanár: Varga Teodor

* * * * *

PROJEKT EUDISTYL ERASMUS + KA 202

Evropski razvoj učne destilacijske tehnologije

Európai lepárlás-technológiai tanulásfejlesztés

European development of distillation technology learning

Dvojezična srednja šola Lendava je s šolskim letom 2019/20 vključena v projekt EUDISTYL – Evropski razvoj učne destilacijske tehnologije, ki je financiran iz programa Erasmus+ KA 202.

Projekt je nastal na pobudo vodilnega partnerja v projektu SZEMESZ – Združenje za evropsko strokovno izobraževanje na področju obnovljivih virov energije, združenja Völgy Hangja Fejlesztési Társaság iz Madžarske.

V projektu EUDISTYL bomo sodelovali partnerji, ki smo uspešno sodelovali tudi v projektu SZEMESZ:

- Völgy Hangja Fejlesztési Társaság, Somogydöröcske, Madžarska kot vodilni partner,
- Sodelujoči partnerji:
- Berufsförderungsinstitut Burgenland, Metallausbildungszentrum Grosspetersdorf, Avstrija
- Dvojezična srednja šola Lendava, Slovenija
- Siófoki Szakképzési Centrum, Madžarska

Namen konzorcija je, da bi na podlagi specialnih strokovnih kompetenc projektnih partnerjev – znanje madžarskih partnerjev na področju pridelave in predelave surovin ter destilacijskih tehnologij, visokokvalitetno strokovno tehnično znanje avstrijskih partnerjev ter znanje slovenskih partnerjev na področju kemijske tehnologije – pripravili in izdelali celoviti in enoviti sistem učnih gradiv, ki se lahko vključijo tako v srednje strokovno ter srednje poklicno izobraževanje kot tudi v izobraževanje odraslih. Konzorcij bo v postopek razvoja učnih gradiv vključil tudi vodilne madžarske strokovnjake in podjetja na področju destilacijske tehnologije.

Sam sistem učnih gradiv bo sestavljen iz:

1. intellektualni produkt: učbenik o destilacijski tehnologiji
2. intellektualni produkt: tehnični priročnik
3. intellektualni produkt: interaktivna učna gradiva
4. intellektualni produkt: načrt za vzpostavitev učne delavnice
5. intellektualni produkt: trijezični strokovni slovar

Tekom projekta je načrtovanih tudi več mobilnosti dijakov in učiteljev.

Trajanje projekta je 24 mesecev, začetek projekta je 1. 11. 2019, zaključek projekta pa je 31. 10. 2021.

Vrednost celotnega projekta je 276.358,00 EUR, od tega je delež DSŠ Lendava 43.568,00 EUR.

Člani projektnega tima: Silvija Hajdinjak Prendl, Borut Šantak, Lucija Hajdinjak, Natalija Pavošević Žoldoš, Marija Polanec, Mario Raduha in Blaž Sobočan.

Dejavnosti v projektu zaradi epidemije SARS-CoV-2 potekajo večinoma na daljavo. Projektni partner DSŠ Lendava ima predvidene dejavnosti v šolskem letu 2020/21, in sicer sodelovanje pri izdelavi 5. intelektualnega produkta: trijezični slovar, v kasnejši fazi pa tudi sodelovanje pri ostalih intelektualnih produktih.

Zapisal: Borut Šantak

EUDISTYL ERASMUS + KA 202 PROJEKT

Evropski razvoj učne destilacijske tehnologije

Európai lepárlás-technológiai tanulásfejlesztés

European development of distillation technology learning

A lendvai Kétnyelvű Középiskola a 2019/20-as tanévtől részt vesz az EUDISTYL – Európai lepárlás-technológiai tanulásfejlesztés c., Erasmus + KA 202 programból támogatott projektben.

A projekt a SZEMESZ – Szövetség az Európai Megújuló Energetikai Szakképzésért c. Erasmus+ projekt vezető partnere, a magyarországi Völgy Hangja Fejlesztési Társaság indítására készült.

Az EUDISTYL projektben folytatódik a SZEMESZ projektben közreműködő intézmények együttműködése.

- Völgy Hangja Fejlesztési Társaság, Somogydöröcske, Magyarország, mint vezető partner
- Közreműködő partnerek:
- Berufsförderungsinstitut Burgenland, Metallausbildungszentrum Grosspetersdorf, Ausztria
- Kétnyelvű Középiskola, Lendva, Szlovénia
- Siófoki Szakképzési Centrum, Magyarország

A konzorcium célja, hogy a partnerek speciális kompetenciáit – az alapanyagokra és a lepárlásra vonatkozó hazai szaktudást, a kapcsolódó, magas szintű osztrák műszaki kompetenciát és a szlovén vegyészeti készségeket – kihasználva létrehoz egy átfogó, a téma minden vonatkozásában teljes

ismeretanyagot nyújtó tananyag rendszert, amelyre szakképzési és felnőttképzési formák építhetőek.

A konzorcium a tananyag fejlesztési folyamatba a vezető hazai vállalkozások kiemelkedő szakembereit vonja be. A tananyag rendszer a következőkből áll:

1. szellemi termék: a lepárlási technológiát egybefogó tankönyv
2. szellemi termék: technológiai segédlet
3. szellemi termék: interaktív e-learning felület
4. szellemi termék: gyakorlati műhely felszerelési terve
5. szellemi termék: három nyelvű szakmai szöveget

A projekt során mobilitási programok megvalósítása is tervezett.

A projekt időtartama 24 hónap, a projekt kezdete 2019. 11. 1., befejezése 2021. 10. 31.

A projekt költségvetése 276.358,00 EUR, ebből a KKI, Lendva részesedése 43.586,00 EUR.

A projektben közreműködő személyek: Silvija Hajdinjak Prendl, Borut Šantak, Lucija Hajdinjak, Natalija Pavoševič Žoldoš, Marija Polanec, Mario Raduha in Blaž Sobočan.

A projekttevékenységek a járványhelyzet miatt főképp elektronikus formában folnyak. A Lendvai KKI mint projektpartner a 2020/21-es tanévben kapcsolódik a projekttevékenységekbe, főképp a háromnyelvű szószeret készítésébe, a prokejt későbbi fázisaiban pedig az egyéb szellemi termékek megvalósításában is közreműködik.

Lejegyezte: Šantak Borut

* * * * *

Erasmus+ KA202 Strateška partnerstva na področju poklicnega izobraževanja in usposabljanja TALENT MANAGEMENT IN VOCATIONAL EDUCATION »TALENTVET« (KMTA)

Namen projekta TALENTVET je izmenjava izkušenj in dobrih praks na področju dela z nadarjenimi dijaki v programih poklicnega izobraževanja med sodelujočimi inštitucijami iz Slovenije, Madžarske, Romunije, Španije in Nizozemske.

Ciljna skupina projekta so učitelji, vodje in mentorji organizacij, ki se ukvarjajo z delom z nadarjenimi dijaki s področja poklicnega izobraževanja.

Specifični cilji projekta so:

- pregled dela z nadarjenimi dijaki in njihovo izvajanje v praksi v različnih državah,
- pregled izbire in izobraževanja mentorjev, ki delajo z nadarjenimi dijaki,
- iskanje možnosti podpore nadarjenih dijakov iz težjih socialnih okolij.

Vsaka partnerska organizacija bo gostila dva/tri dnevna srečanja sodelujočih (2 osebi/organizacija), na katerih bodo predstavljeni načini dela z nadarjenimi dijaki v posamezni organizaciji.

Zaradi ukrepov zaradi širjenja Covid-19 se bo projekt predvidoma podaljšal do avgusta 2022. Za leto 2020 in 2021 načrtovane aktivnosti (srečanja na Nizozemskem, v Romuniji, v Španiji in zaključna Dela, ki niso vezana na srečanja partnerjev (priprava dokumentacije, izvajanje anket, ipd.) se opravijo tudi po prilagojenem načrtu, ki se bo dorekel oktobra 2020 na videokonferenci vseh partnerjev.

Projektni tim: Tibor Tomšič, Alen Vugrinec, Teodor Varga.

Zapisal: Tibor Tomšič

Erasmus+ KA202 Stratégiai partnerség a szakmai képzésért TALENT MANAGEMENT IN VOCATIONAL EDUCATION »TALENTVET« (KMTA)

A TALENTVET projekt célja a jó gyakorlati példák és tapasztalatok cseréje a szakközépiskolai és szakiskolai képzésben folyó tehetséggondozás terén szlovéniai, magyarországi, romániai, spanyolországi és hollandiai projektpartnerek között.

A projekt célcsoportjai azok a tanárok, a gyakorlati oktatást vezetői és a mentorok, akik a szakképzésben tehetséggondozással foglalkoznak.

A projekt specifikus céljai:

- a különböző országokban folyó tehetséggondozás és annak gyakorlati kivitelezésének az áttekintése a különböző országokban,
- a tehetséggondozásban közreműködő mentorok képzése és kiválasztása,

- a hátrányos szociális helyzetű diákok támogatási lehetőségeinek az áttekintése.

Minden partnerszervezet két-, ill háromnapos találkozót szervez, amelyen az egyes partnerek 2 képviselője vesz részt, a találkozók pedig a vendéglátó szervezet bemutatja a tehetséggondozás folyamatát a szervezetükben.

A COVID 19 járványhelyzet miatt a projektet előreláthatóan 2022. augusztusáig meghosszabbítják. A 2020-as és 2021-es évre tervezett tevékenységek (hollandiai, romániai, spanyolországi találkozók és a projekt zárókonferenciája a lendvai KKI-ben) a partnerek közötti megegyezés alapján későbbi időpontban kerülnek megrendezésre. A nem partnertalálkozókhoz kötött tevékenységek (dokumentáció elkészítése, elemzések stb.) a helyzethez alkalmazott terv szerint folynak majd, a terv pedig a 2020. októberében megtartandó videokonferencián készül el.

Projektfelelős: Tomšič Tibor

PREDLOG VPISA ZA RAZPIS v šolskem letu 2020/21 – TERVEZETT BEIRATKOZÁS a 2021/22-es tanévben

Izobraževalni program Képzési program	Poklic – strokovna izobrazba Szakma – szakképesítés	ŠT. VPISNIH MEST – BEIRATKO ZÁSI HELYEK SZÁMA	IZBIRNI MATURITETNI PREDMET – VÁLASZTHATÓ ÉRETTSÉGI TANTÁRGY
Nižje poklicno izobraževanje (NPI) Alapfokú szakiskolai képzés			
Pomočnik v tehnoloških procesih Gyártástechnológiai segítő	pomočnik v tehnoloških procesih gyártástechnológiai segítő	14	
Pomočnik v biotehnik in oskrbi Biotechnológiai és élelmiszeripari segítő	pomočnik v biotehnik in oskrbi biotechnológiai és élelmiszeripari segítő	14	
Srednje poklicno izobraževanje (SPI) Szakiskolai képzés			
Avtoserviser – Autószerelő	avtoserviser – autószerelő	16	
Elektrikar – Villanyszerelő	elektrikar – villanyszerelő	16	
Frizer – Fodrász	frizer – fodrász	16	
Gastronomske in hotelske storitve – Gasztronómiai és szállodai szolgáltatás	gastronom-hotelir – gasztronómus – szállodás	16	
Inštalater strojnih inštalacij – Gépberendezés-szerelő	inštalater strojnih inštalacij – gépberendezés-szerelő	16	
Mehatronik operater – Mechatronikai műszerész	mehatronik operater – mechatronikai műszerész	16	
Pečar – polagalec keramičnih oblog – Kályhaépítő-kerámiaburkoló	pečar-polagalec keramičnih oblog – kályhaépítő – kerámiaburkoló	16	
Oblikovalec kovin –orodjar – Fémformáló – szerszámkészítő	oblikovalec kovin-orodjar – fémformáló – szerszámkészítő	16	
Trgovca – Bolti eladó	trgovca – bolti eladó	16	

Srednje strokovno izobraževanje (SSI) Szakközépiskolai képzés			
Strojni tehnik – Gépészeti technikum	strojni tehnik – gépésztechnikus	16	
Ekonomski tehnik – Közgazdasági technikum	ekonomski tehnik – közgazdasági technikus	16	
Kemijski tehnik – Vegyészeti technikum	kemijski tehnik – vegyésztechnikus	16	
Predšolska vzgoja – Óvodai nevelés	vzgojitelj predšolskih otrok – óvodapedagógus	16	
Splošno izobraževanje (SI) Középfokú általános oktatás			
Gimnazija – Gimnázium	/	32	Slovenščina na narodn. meš. območju Madžarščina na narodn. meš. območju Angleščina Nemščina Španščina Biologija Kemija Fizika Geografija Sociologija Zgodovina
Poklicno-tehniško izobraževanje (PTI) Szakiskolai programot kiegészítő program			
Strojni tehnik – Gépészeti technikum	strojni tehnik – gépésztechnikus	16	
Ekonomski tehnik – Közgazdasági technikum	ekonomski tehnik – közgazdasági technikus	16	
Tehnik mehatronike – Mechatronikai technikum	tehnik mehatronike – mechatronikai technikus	16	
Skupaj		316	

Predlog vpisa za razpis in njegov obseg se razlikuje od lanskega, saj predlagamo, da se zaradi potreb lokalnega trga dela, na DSŠ Lendava v šolskem letu 2021-22 začnejo izvajati naslednji dvojezični programi:

- 2 programa NPI: Pomočnik v tehnoloških procesih in Pomočnik v biotehnik in oskrbi,
- 1 program SPI: Frizer,
- 1 program SSI: Predšolska vzgoja.

Na pobudo PMSNS in Dvojezične osnovne šole II Lendava predlagamo dva nova programa nižjega poklicnega izobraževanja, da bi lahko učenci, ki končajo DOŠ II, nadaljevali izobraževanje v domačem kraju in na dvojezičnem območju.

Učenci, ki zaključijo izobraževanje na DOŠ II v Lendavi, nimajo možnosti nadaljevanja izobraževanja in pridobitve poklica na dvojezičnem območju. DSŠ Lendava pa je edina srednja šola na dvojezičnem območju, ki bi lahko takšne programe izvajala. Programi, ki se v regiji izvajajo, so na drugih srednjih šolah (najbližji v Rakičanu), ki pa so za večino teh otrok s posebnimi potrebami preveč oddaljeni in zaradi njihovih razvojnih težav pogosto nedosegljivi. Za poklicno in življenjsko uspešnost teh otrok bo zato

velikega pomena, če bodo lahko izobraževanje nadaljevali in si pridobili poklic na domači šoli, ki bi jih med šolanjem povezala tudi z drugimi institucijami in lokalnimi podjetji, kjer bi se lahko zaposlili.

Na pobudo PMSNS in Območne obrtno-podjetniške zbornice Lendava predlagamo nov dvojezični program SPI Frizer. Poklic frizer je deficitaren in aktualen tudi za dekleta. Ugotavljamo namreč, da je večina dvojezičnih programov SPI, ki jih izvajamo na DSŠ Lendava, bolj zanimiva za fante kot za dekleta. Razen tega v pomurski regiji programa Frizer ne izvaja nobena šola, zato bi lahko program obiskovali tudi otroci iz širšega okolja.

Na pobudo PMSNS predlagamo, da se na DSŠ Lendava (ponovno) začne izvajati dvojezični program Predšolska vzgoja z namenom, da se dijaki, vključeni v ta program, bolje naučijo madžarskega jezika. Program se namreč v pomurski regiji trenutno izvaja v Ljutomeru, vendar imajo ti dijaki le fakultativni pouk madžarščine v obsegu 70 ur letno, skupaj 280 ur. Obseg ur jim ne omogoča spoznavanja madžarskega jezika in kulture v tolikšnem obsegu in tako poglobljeno, kot je to zagotovljeno v okviru pouka madžarščine na DSŠ Lendava. V dvojezičnih programih SSI se učijo dijaki madžarščino na dveh ravneh in v okviru 487 ur v 4 letih izobraževanja. Tako lahko opravljajo tudi maturo iz madžarščine kot materinščine ali madžarščine kot jezika okolja (kot 5. predmet na SM).

Za potrebe izvajanja novih dvojezičnih programov bo potrebno zagotoviti tudi dodatne ustrezne prostore. Za finančno podporo smo zaprosili PMSNS.

A beiratkozási helyek kiírása és annak terjedelme eltér a tavalytól, mivel a helyi munkaerőpiac igényéhez mérvén a Lendvai KKI-ben a 2021/22-es tanévben a következő kétnyelvű képzési programok kivitelezésének a megvalósítását javasoljuk:

- 2 alapfokú szakiskolai program: Gyártástechnológiai segéd és Biotechnológiai és élelmiszeripari segéd,
- 1 szakiskolai képzési program: Fodrász,
- 1 szakközépiskolai képzési program: Óvodai nevelés/Óvodapedagógus.

A MMÖNK és a II. Sz. Lendvai Kétnyelvű Általános Iskola kezdeményezésére két alapfokú szakiskolai képzési program bevezetését javasoljuk, ami által a II. Sz. KÁI-t befejező tanulók a képzést az itthoni, kétnyelvű környezetben tudnák folytatni.

A II. Sz. Lendvai KÁI-t befejező tanulóknak ugyanis nincs lehetőségük arra, hogy a helyi, kétnyelvű környezetükben folytassák a képzésüket, valamint szakképesítést szerezzenek. A Lendvai KKI pedig az egyedüli kétnyelvű középfokú oktatási intézmény, ahol efféle képzési programok megvalósulhatnak. A régióban efféle programokat csak más középiskolákban kiviteleznek (a legközelebbi Ráckányban van), ami viszont a speciális nevelési igényű gyerekek többsége számára túl nagy távolságot jelent, a fejlődési nehézségeik miatt pedig gyakran elérhetetlenek is. A speciális nevelési igényű gyerekek sikeressége érdekében nagy jelentőséggel bír az, hogy a képzést, valamint a szakképesítés megszerzését ismert, otthoni környezetben szerzik meg, egyben pedig az oktatási intézmény a diákoknak a képzésük során kapcsolatot nyújt egyéb intézményekkel és helyi vállalatokkal is, ahol később munkát is vállalnának.

A MMÖNK és a Lendvai Területi Ipar- és Vállalkozói Kamara kezdeményezésére új kétnyelvű szakiskolai képzési programot, a Fodrász programot javasoljuk. A fodrász szakma hiányszakmának számít, egyben pedig főképp a lányok számára érdekes. Felfigyeltünk ugyanis arra, hogy a Lendvai KKI-ben kivitelezett szakiskolai programok többsége inkább a fiúk számára érdekes. Emellett a Mura-vidéken egy középiskola sem kínálja a Fodrász programot, ezért a régió szélesebb köre számára is érdekes lehet.

A MMNÖK kezdeményezésére javasoljuk, hogy a Lendvai KKI-ben (ismételten) megkezdődjön a kétnyelvű Óvodai nevelés képzési program, és pedig azzal a céllal, hogy a programba bevont diákok jobban megtanulják a magyar nyelvet. A programot ugyanis jelenleg csak Ljutomerben valósítják meg,

de a diákok csak fakultatív formában tanulják a magyar nyelvet, éves szinten 70, összesen 280 órában. Ez az óraszám nem teszi lehetővé a magyar nyelv és kultúra olyan szintű ismeretét, ami a Lendvai KKI-ban a magyar nyelvi oktatásban megszerezhető. A kétnyelvű szakközépiskolai programokban a diákok két szinten a képzés 4 évében 487 órában tanulják a magyar nyelvet. Így a képzés végén érettségi vizsgát tehetnek magyar nyelvből anyanyelvi szinten, vagy magyar nyelvből mint második nyelvből (általános érettségi 5. tantárgya).

Az új kétnyelvű programok kivitelezésének a szükséglete miatt további megfelelő helyiségek biztosítása is szükséges. Ennek anyagi támogatását az MMNÖK-től is kérelmeztük.

Načrtovane programe bomo izvedli glede na razmere in ukrepe, povezane s Covid-19.

A tervezett programok a járványhelyzet alakulásának függvényében valósíthatók meg.

Ravnateljica – igazgató:

Silvija Hajdinjak Prendl